

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 49

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

## GLASDÄCHER

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

**JAKOB SCHERRER SÖHNE**  
Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephone 051/25 79 80

## AUFZÜGE LERCH

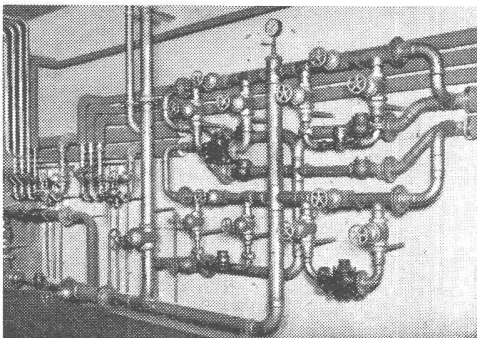
für Briefe, Speisen, Waren erstellt

**AUG. LERCH, ZÜRICH** Oetenbachgasse 5 Telephone 23 30 00

## GOLDENBOHM & CO.

Dufourstr. 47

Tel. 32 08 60, 32 47 75



Empfiehl sich speziell  
für Vorprojekte

**Sanitäre  
Installationen**

**Technisches  
Bureau**

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate		3 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der ETH er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Ausbau der Wasserkräfte im Ober- hasli. Von <i>H. Juillard</i> . . . . .	691*
Leonardo da Vinci zur Ausnützung der Wasserkräfte. Von <i>R. Dubs</i> . . . . .	693*
Schweiz. Binnenschiffahrtsfragen . . . . .	695
Kunststoff-Fachmesse und Tagung in Düsseldorf. Von <i>E. Preiswerk</i> . . . . .	696
Export elektrischer Energie . . . . .	696
Kongress für Erdbaumechanik und Foundationstechnik 1953 . . . . .	697
Schweiz. Nationalkomitee für Bewä- serung und Entwässerung. Von <i>E. Gruner</i> . . . . .	697
Mehrfamilienhäuser der Genossen- schaft der Strassenbahner in Zürich. Arch. <i>F. Hermann</i> . . . . .	698*

### MITTEILUNGEN

Eisenerzfelder im Westen Labradors Oelförderung im deutschen Bundes- gebiet . . . . .	698 699
Heizbare Glasscheiben «Thergla». Wasserkraftwerk Belver am Tejo. 16-Zyl.-Dieselmotor der General Mo- tors. Beyer-Garatt-Lokomotiven für Neu-Südwaales. Elektro-Heisswasser- Speicheranlage . . . . .	700

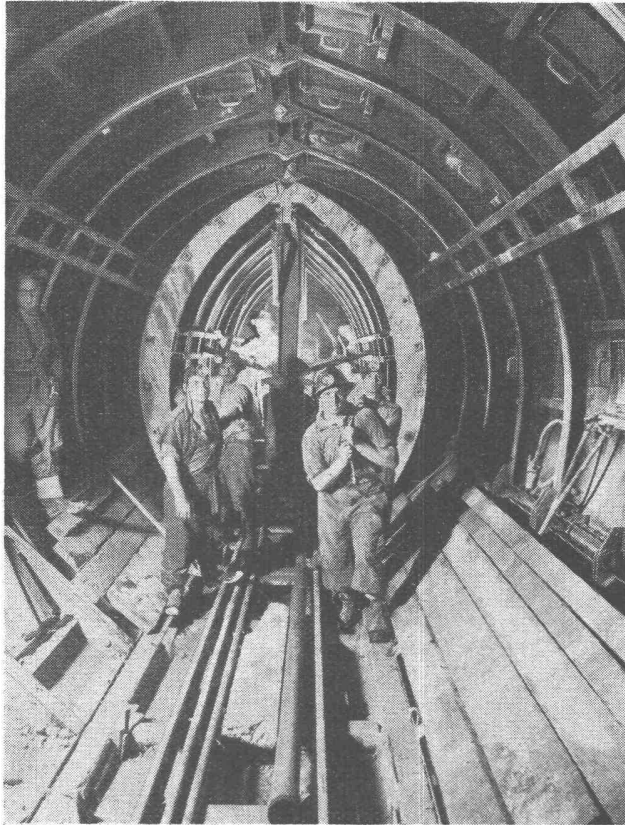
### LITERATUR

Christ ist geboren, von <i>W. Fries</i> . Bilderwörterbuch der Kunst, von <i>H. Lützel</i> . . . . .	700
Bedeutung, Werdegang und Her- stellung des Webeblattes, von <i>E. Schmitt</i> . Allgemeine und che- mische Thermodynamik, von <i>A. Op- pitz</i> . Neuerscheinungen . . . . .	701

### VEREINE

S. I. A. Bern, Vortrag <i>H. Keller</i> . . . . .	702
VORTRAGSKALENDER . . . . .	702

EINLADUNG ZUM ABONNEMENT 702



Durchziehen der geklappten Schalung

# TELESKOP- STOLLENSCHALUNG

Ausführung durch



Tel. (061) 4 39 53

Geliefert 54 m<sup>2</sup>,  $\phi$  3,75 m, mit Transportwagen für

## Druckstollen Verbano, Maggiawerk

28



Der Aufreishammer  
mit dem harten Schlag;  
3 Grössen: für leichte,  
mittlere und schwere  
Aufbrucharbeiten.

## Dies . . .

. . . sind nur zwei aus der Reihe der robusten

Pressluftbetriebene  
Zentrifugal-Eintauch-  
pumpe mit Kopfansaug



## Gardner - Denver - Pressluftwerkzeuge

Wir liefern auch alle andern Pressluftwerkzeuge für Steinbearbeitung  
sowie fahrbare und stationäre Kompressorengruppen jeder Grössenordnung

### U. AMMANN

Maschinenfabrik AG. Tel. (063) 2 27 02

### LANGENTHAL

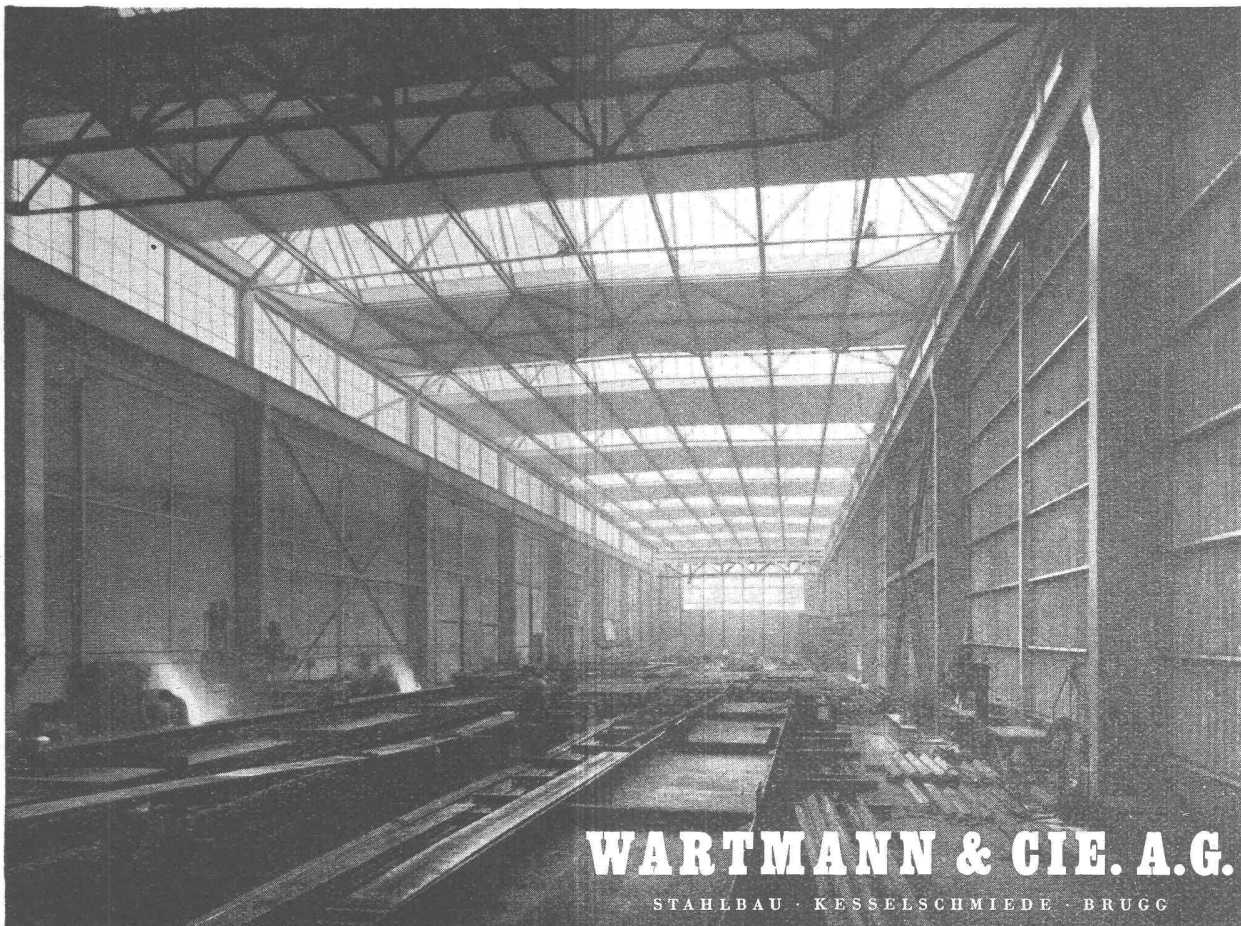
Spezialfirma für Steinbrecher  
und Strassenbaumaschinen

Seit 1859

## GARDNER-DENVER

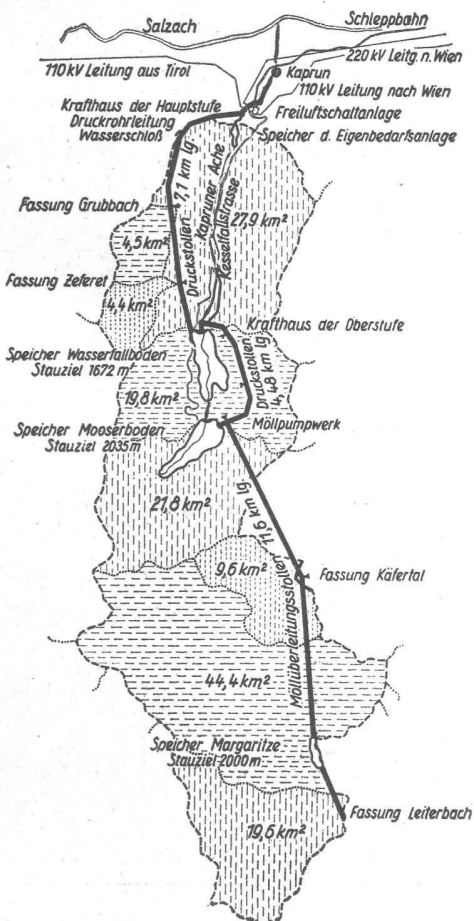
Export Division: 233 Broadway, New York 7, N. Y., U. S. A.  
Gardner-Denver Company, Quincy, Illinois, U. S. A.

Die führende Firma für erstklassige Pressluftmaschinen  
und -Werkzeuge



**WARTMANN & CIE. A.G.**

STAHLBAU · KESSELSCHMIEDE · BRUGG



Lageplan der gesamten Werkgruppe

## FRIOPLAST Luftporenbeton

Grossanwendung für die Tauernkraftwerke  
Glockner-Kaprun

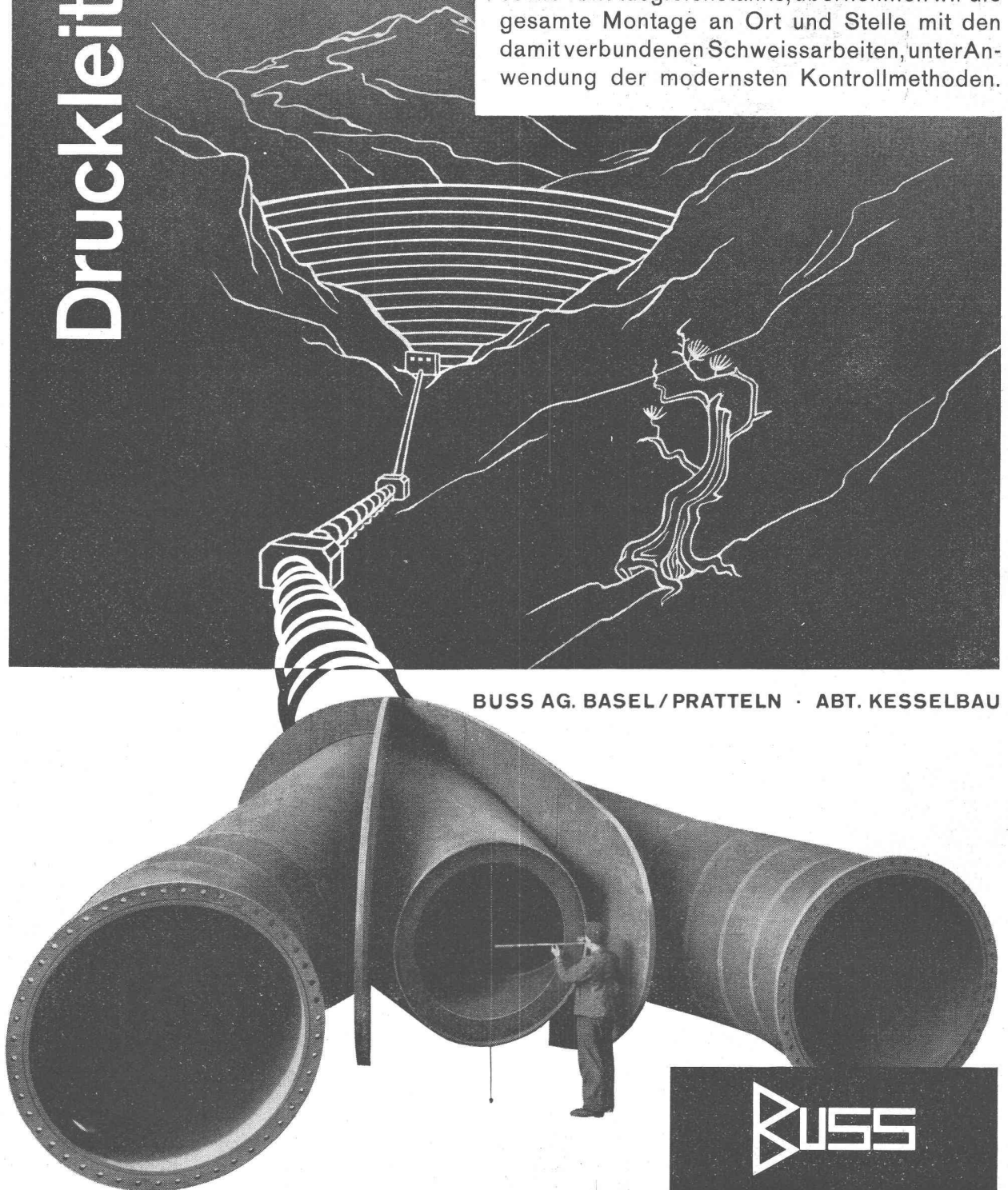
Margaritzensperre	ca. 29 000 m <sup>3</sup>
Möllsperre	ca. 30 000 m <sup>3</sup>
Drossensperre (im Bau)	ca. 350 000 m <sup>3</sup>
Mooserbodensperre (im Bau)	ca. 650 000 m <sup>3</sup>

**Kaspar Winkler & Co. Zürich 48**

Fabrik für chemische Baustoffe

# Druckleitungen

Auf dem Gebiet des Druckleitungsbaus verfügen wir über eine 25-jährige Erfahrung. Neben der Konstruktion von Druckleitungen im Freien und als Druckschachtpanzerungen, sowie von Ausgleichstanks, übernehmen wir die gesamte Montage an Ort und Stelle mit den damit verbundenen Schweissarbeiten, unter Anwendung der modernsten Kontrollmethoden.



BUSSE AG. BASEL / PRATTELN · ABT. KESSELBAU

**BUSSE**



# Schindler Aufzüge



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern

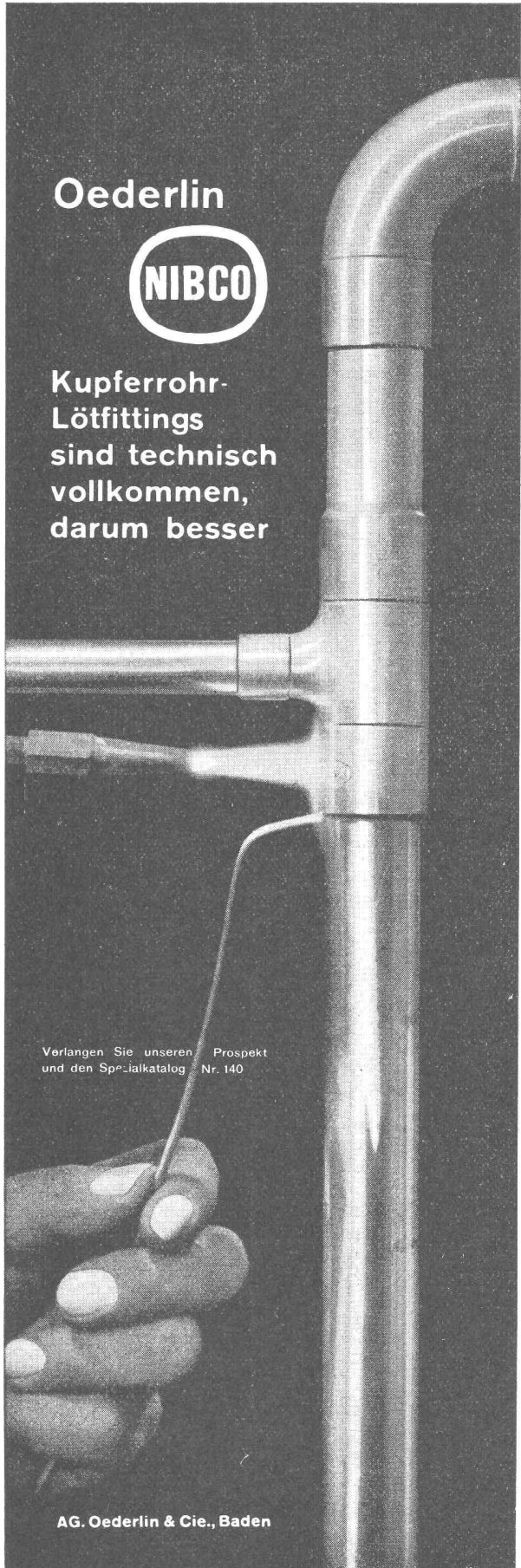
Oederlin



Kupferrohr-  
LötfitTINGS  
sind technisch  
vollkommen,  
darum besser

Verlangen Sie unseren Prospekt  
und den Spezialkatalog Nr. 140

AG. Oederlin & Cie., Baden



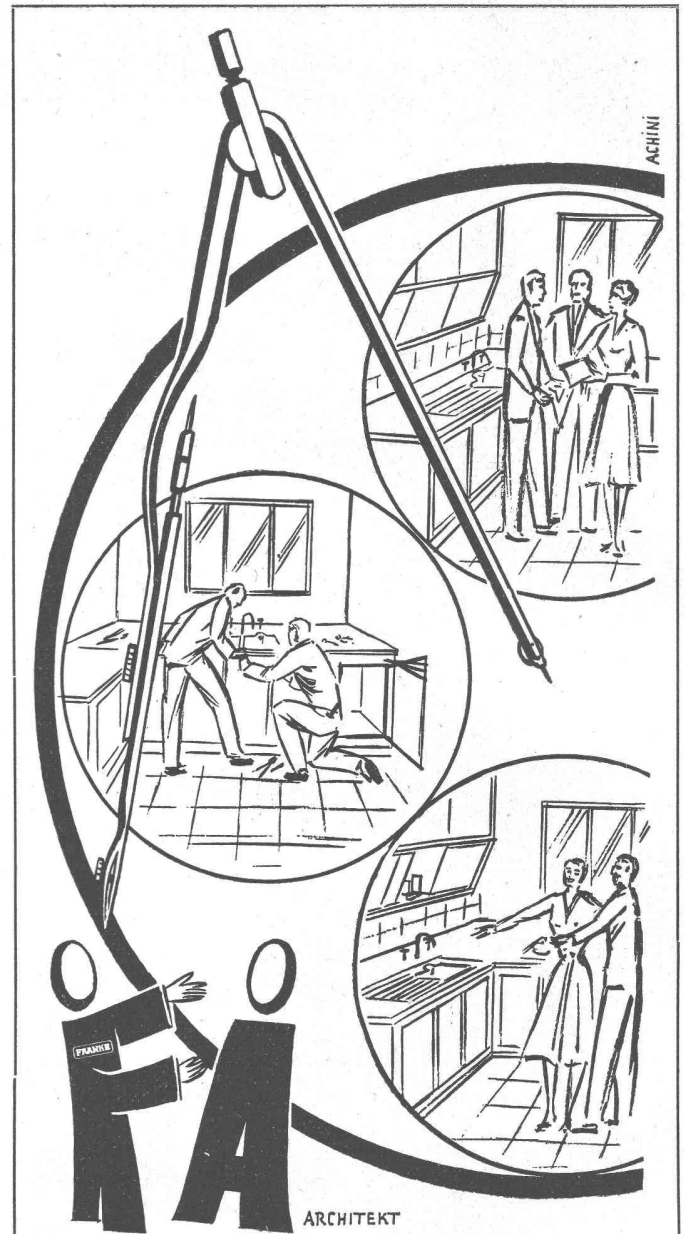


**Vencator**  
PATENTIERTE  
WARMLUFTHEIZUNG

Für Werkstätten,  
Fabriken, Magazine,  
Garagen usw.

rasch  
sparsam  
gesund  
dauerhaft

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN  
**SOPROCHAR SA**  
LAUSANNE Tel. (021) 24 76 19



ACHINI

FRANKE

ARCHITEKT

**Sie und ich arbeiten  
für dieselben Interessentenkreise —**

für die Bauherrschaften . . . Der Beruf des Architekten ist ein schöpferischer und verantwortungsvoller zugleich. Wie gewinnbringend sind da die vielseitigen Anregungen des erfahrenen Fabrikanten; seine bewährten Fabrikate sichern dem Architekten zufriedene Kunden und Dauerreferenzen. FRANKE-Kombinationen und -Spültische aus rostfreiem Chromstahl erfüllen die Anforderungen des Architekten und seiner Bauherrschaft. Verlangen Sie bitte unverbindlich Offerte und Vorschläge oder den Besuch meiner fachkundigen Vertreter. Ich weiss Ihr Vertrauen zu schätzen!



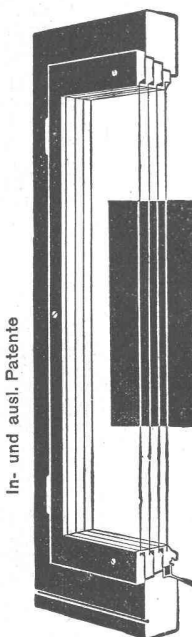
**Walter Franke Aarburg (Aargau)**

Telephon (062) 7 41 41

SPEZIALFABRIK FÜR KOMBINATIONEN  
UND SPÜLTISCHE

LIEFERUNG DURCH DIE KONZESSIONIERTEN  
SANITÄR-INSTALLATEURE UND GROSSISTEN

**Es kann für Ihr Bauvorhaben  
von größter Bedeutung werden**



eine vergleichende Berechnung für die Heizanlage in Verbindung mit normalen Doppelverglasungsfenstern und mit Lukács-Isolierfenstern vor sich zu haben.



mit 3 Luftschichten bedeuten eine **höhere Rendite ohne höhere Baukosten**: Auf 1 m<sup>2</sup> Fensterfläche Fr. 4.- bis 5.- Ersparnis an Heizkosten im Jahr.

Bitte holen Sie eine solche Berechnung mit Kostenvoranschlag für die Fenster wie auch für die Heizung unverbindlich ein von

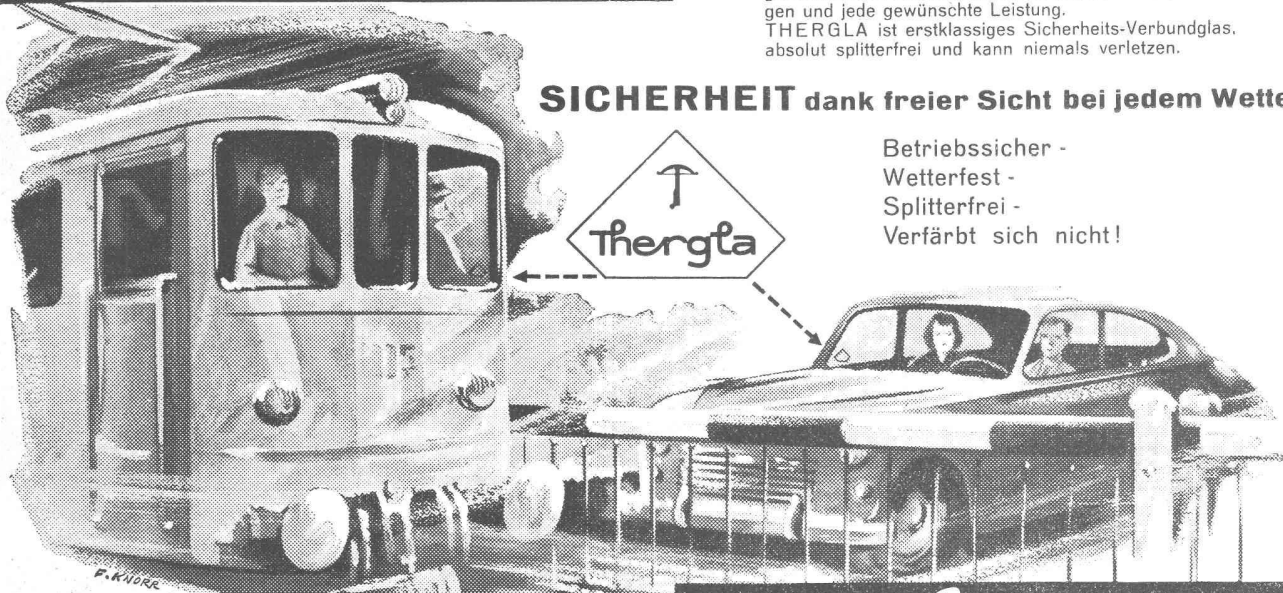
**LUKÁCS-Isolierfenster, technisches Büro**  
Zürich 32, Hegibachstr. 74, Tel. (051) 32 94 58  
Ausgestellt in der Baumuster-Zentrale Talstraße 9 Zürich 1

# Thergla

Beheiztes Glas

THERGLA verhindert jeden Beschlag- oder Eisansatz und garantiert damit eine unbehinderte Sicht unter allen Witterungsbedingungen. Die Heizeinlage ist praktisch unsichtbar in die Scheibe verlegt. Damit wird eine ausserordentliche Betriebssicherheit gewährleistet und gleichzeitig jede Verfärbung ausgeschlossen. Die THERGLA-Heizscheibe kann auch als Seiten- oder Rückfenster gebaut werden und ist lieferbar für alle Betriebsspannungen und jede gewünschte Leistung. THERGLA ist erstklassiges Sicherheits-Verbundglas, absolut splitterfrei und kann niemals verletzen.

**SICHERHEIT dank freier Sicht bei jedem Wetter!**



Betriebssicher -  
Wetterfest -  
Splitterfrei -  
Verfärbt sich nicht!

Verlangen Sie unverbindlich Auskunft und Offerte bei

**Royal CO. AG. ZÜRICH**  
Kreuzplatz Tel (051) 32 7355

## Wozu sich selber mühen?



Senden Sie uns  
Ihr Prinzipschema,  
wir besorgen  
alles Weitere für Sie



## CMC - VERTEILKASTEN

liefern wir für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht in 30 Normtypen oder in jeder beliebigen Ausführung und Grösse. Die Innenaus-rüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aussenre von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate wer-den fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erwei-terungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

**CMC CARL MAIER & CIE**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 561 31

# Zwei interessante Entdeckungen

Als während mehrerer Jahre auf breiter Basis ARBEZOL-SUPER als vorbeugender Imprägnierungsstoff gegen tierische Schädlinge und Fäulnispilze in Holzfassaden und Hobelwaren ausprobiert wurde, machte man zwei interessante Entdeckungen:

Die behandelten Holzfassaden wurden nicht mehr grau.

Das Wachsen, Schwinden und Werfen neuer Fensterrahmen, Türen, Täfer, Treppen, Böden usw. wurde sozusagen aufgehoben. Vergleichsmessungen ergaben eine durchschnittliche Verminderung des «Schaffens» um volle 60 bis 70 %.

Der Hauptzweck von ARBEZOL-SUPER (Geigy-Fabrikat) bleibt natürlich die dauernde insektizide Wirkung, also der dauernd zuverlässige Schutz der Schreinerarbeit gegen tierische Holzschädlinge. Dies ändert nichts daran, dass das Produkt von Schreibern, die es einmal probiert haben, ebenso sehr wegen seiner zweiten Nebenwirkung gekauft wird.

Das Präparat wird als gebrauchsfertige Lösung auf Oelbasis geliefert, ist farblos, unschädlich und nur für trockenes Holz verwendbar. Es wird durch die Holzkonservierungsfirma A. Benz & Cie., Albisstrasse 28, Zürich 2/38, in Kannen von 5, 10 und 25 Litern zum Preise von Fr. 4.20 per Liter abgegeben.



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



## Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

## FEUERFESTE ERZEUGNISSE PRODUITS RÉFRACTAIRES



IM- UND AUSLÄNDISCHE TONGRÜBEN / CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER

- Steinzeugbodenplatten
- Schamotte
- Korund
- Karborundum
- Säurefeste Steine
- Isoliersteine



**TONWERK LAUSEN AG**  
LAUSEN BLD.

K. Jördl



## Blei- Verglasungen

für Kirchen,  
individuelle Gestaltung  
von Wohnräumen,  
Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

## Rud. Demenga Basel

Sternengasse 11  
Telephon (061) 4 09 15

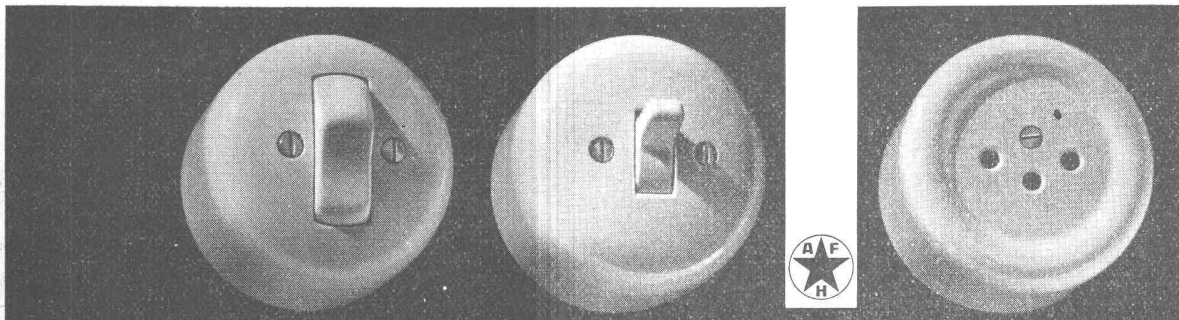


Berechnung  
Beratung  
Projekte  
Offerten  
Pläne

## Stahlbau


Wartmann & Cie. AG.

Ingenieurbureau Zürich  
Postfach Zürich 24  
Tel. (051) 34 27 31

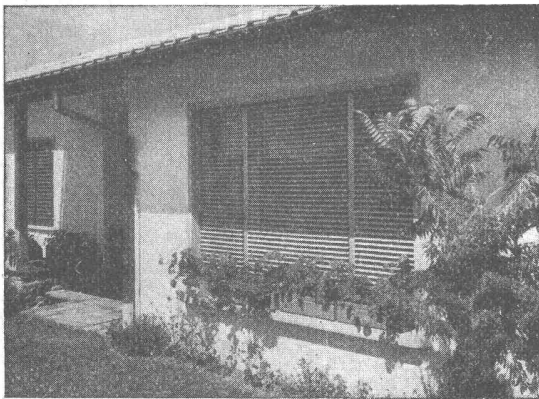


Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt  
Adolf Feller AG. Horgen

*Feller*



## SchenkerStoren



Lamellenrollstore System

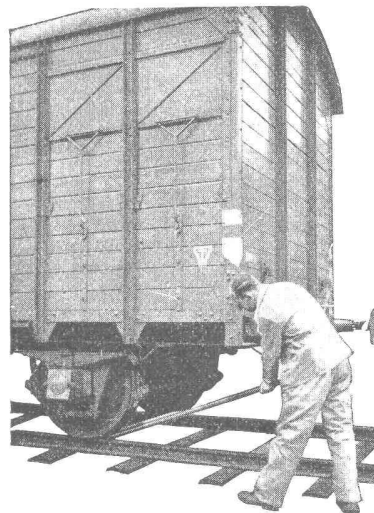
*Sol-Flex*

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

## GIROUD OLTEN



Bald erschwert die Witterung mehr als sonst die Rangierarbeiten!

Dann helfen Ihnen unsere **1000 fach bewährten, patentierten**

## WAGENSCHIEBER

Durch Bahngesellschaften geprüft und als das **geeignete Verschiebegerät** bezeichnet

AG. der Maschinenfabrik von LOUIS GIROUD, OLTEN

11352

Telephon 062 - 5 40 17

# *Herbag* Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

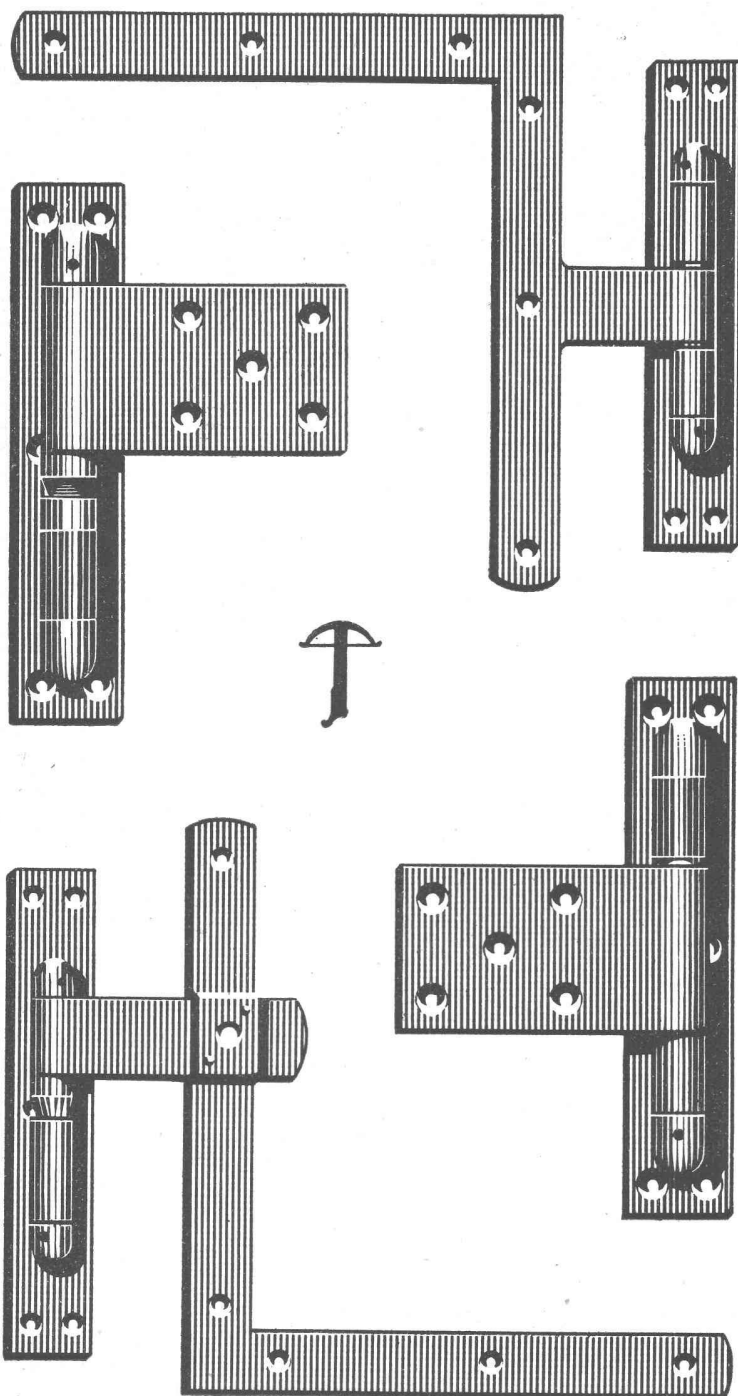
Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte



## Türbeschläge

### Pfannenbänder in 4 Größen

zum Anschrauben oder Einstemmen mit gehärteter Stahlspitze und Pfanne. Köpfe geschraubt und gesichert.

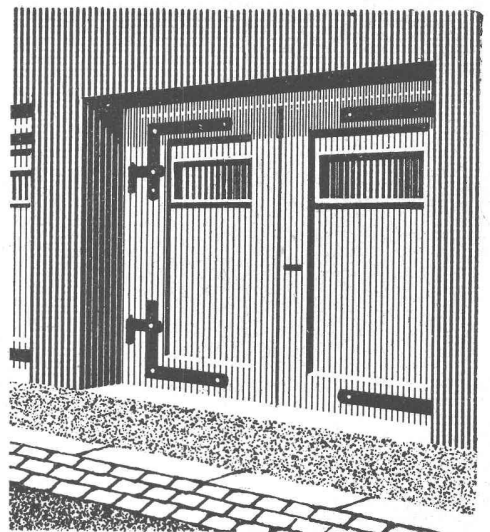
### Pfannenwinkelbänder

lackiert, in verschiedenen Längen und Stärken, geeignet für schwere Tore. Wir liefern auch Klobenbänder, Türwinkelbänder mit Kloben zum Anschrauben und zum Einmauern.

Sonderanfertigungen nach Muster oder Zeichnung werden kurzfristig ausgeführt.



Verlangen Sie bei Ihrem Eisenwarenhändler Hess-Produkte.



*Hess & Cie.*



Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik Pilgersteg, Rütli/Zch. Tel. (055) 23522